

**LIBRETTO ISTRUZIONI
INSTRUCTION BOOK
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
FOLLETO DE INSTRUCCIONES**

Aspirapolvere e aspira liquidi
Wet and dry vacuum
Aspirateur qui aspire aussi le liquide
Staubsauger und Sauger für Flüssigkeiten
Aspirador de polvo y aspirador de líquidos

type PAA1 (mod. SC901TA-E12)





Questo simbolo vi invita a leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio, ed eventualmente informare terzi, se necessario. Conservare il libretto per ulteriori consultazioni e per l'intera durata di vita dell'apparecchio. Se nella lettura di queste istruzioni d'uso alcune parti risultassero difficili nella comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo scritto in ultima pagina.



Questo simbolo indica la classe II isolamento elettrico, per cui la spina del cordone è priva del polo per la messa a terra.



ATTENZIONE!

Istruzioni e avvertenze per un impiego sicuro

AVVERTENZE

- Questo apparecchio è destinato solo all'impiego domestico (pertanto non è idoneo all'uso professionale), per aspirare piccole particelle, peli, polvere, ecc o liquidi in ambienti interni; con funzione soffiante, nelle modalità descritte nel presente libretto. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso. Il costruttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni derivanti da uso improprio, erroneo e irresponsabile e/o da riparazioni effettuate da personale non qualificato. Esempi di apparecchi per ambiente domestico sono apparecchi per tipiche funzioni domestiche, usati in ambito domestico, che possono essere utilizzati per tipiche funzioni domestiche anche da persone non esperte:
 - in negozi, uffici e altri luoghi di lavoro similari;
 - in aziende agricole o similari;
 - da clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - in ambienti del tipo bed and breakfast.
- Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori forniti in dotazione, per non compromettere la sicurezza d'impiego. Verificare

periodicamente il buono stato dell'apparecchio e dei componenti (filtro, tubi, bocchette, spazzole, ecc): in caso di dubbio rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato e accertarsi che i ricambi forniti siano originali.

- Non utilizzare l'apparecchio senza aver collegato un accessorio (bocchetta o spazzola) sull'impugnatura del tubo flessibile.
- Quando l'apparecchio è in funzione, evitare di mettere l'orifizio di aspirazione vicino a parti delicate nel corpo (capelli, occhi, bocca, orecchie, ecc), per evitare danni a persone o da indumenti o animali.
- Nella modalità di soffiatura, non puntare l'aria verso gli astanti. Non utilizzare l'apparecchio per asciugare persone e animali.
- Non usare l'apparecchio per aspirare i seguenti oggetti:
 - mozziconi accesi, fiammiferi, braci, o sostanze che possano esalare gas tossici, o combustibili (benzine, gas, ecc.)
 - infiammabili, lubrificanti, acidi o prodotti corrosivi che possono danneggiare l'apparecchio
 - oggetti appuntiti e pesanti (aghi, chiodi, viti, ecc.)
 - polveri particolarmente fini e /o agglomeranti (gesso, cemento, ecc.) e/o tossiche se inalate.
- Non ostruire i condotti di aspirazione e quelle di uscita aria per evitare un surriscaldamento dell'apparecchio: se un corpo dovesse ostruire il condotto, spegnere l'apparecchio, togliere la spina dalla presa di corrente, sganciare il condotto e liberarlo dall'ostruzione.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purchè sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata

ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- L'apparecchio deve essere mantenuto fuori dalla portata di animali, bambini o persone incapaci; non lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente se lasciato incustodito e prima di assemblare, smontare, pulire accessori (bocchettoni, spazzole, tubi, filtro, ecc) e l'apparecchio.
- Controllate che il corpo motore, cordone e spina elettrica non vengano in contatto con l'acqua o altri liquidi (come vicino a vasche, contenitori di liquidi, ecc.); nel caso dovesse succedere non immergere la mano nel liquido ma per prima cosa spegnere l'interruttore del quadro elettrico e togliere la spina dalla presa di corrente. Asciugare con cura il corpo motore e verificare che tutte le parti elettriche siano asciutte: in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Attenzione: quando si utilizzano apparecchi elettrici, occorre sempre rispettare le precauzioni di sicurezza di base per evitare i rischi di incendio, di scosse elettriche e di lesioni fisiche. Ancor più attenzione e precauzione necessita nell'uso di apparecchi elettrici

che incorporano un serbatoio con acqua: nel caso di tracimazioni di acqua per prima cosa disattivare la presa di corrente spegnendo l'interruttore del quadro elettrico, e solo dopo togliere la spina dalla presa di corrente. Verificare che le parti elettriche dell'apparecchio non siano bagnate, e se lo fossero asciugare completamente e con cura. Re-inserire la spina nella presa di corrente, e poi utilizzare l'apparecchio. In caso di dubbio, rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

- Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati.
- Non lasciare l'apparecchio esposto agli agenti atmosferici (sole, pioggia, ecc.).
- Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per disinserire la spina. Non tirare il cavo o il tubo per spostare l'apparecchio.
- Non capovolgere l'apparecchio durante il funzionamento.
- Se l'apparecchio non è in funzione togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non ribaltare l'apparecchio, altrimenti l'acqua potrebbe danneggiare il motore: qualora questo avvenga si raccomanda di rialzarlo immediatamente poi spegnerlo.
- In caso di fuoriuscita di liquidi o schiuma dall'apparecchio, spegnerlo immediatamente.
- Quando si aspirano liquidi che producono schiuma come detersivo in polvere, detergente ecc., si prega di introdurre l'antischiuma nel serbatoio onde evitare che degli schizzi fuoriescano dalle bocchette di uscita dell'aria: l'antischiuma potrà essere acquistato presso negozi, specializzati in prodotti per l'igiene.
- Non sedersi sull'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da

una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

- Questo apparecchio non è destinato a essere fatto funzionare: per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando a distanza separato, per evitare il rischio di incendio nel caso l'apparecchio sia coperto o sia posizionato in modo non corretto; o ad altro dispositivo che possa accendere l'apparecchio automaticamente, evitando così rischi di danni a persone, animali o cose.
- In caso di guasto o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e farlo controllare da personale professionalmente qualificato; le riparazioni effettuate da personale non qualificato possono essere pericolose e fanno decadere la garanzia.

Attenzione: per evitare il surriscaldamento non coprire l'apparecchio.

INSTALLAZIONE

- Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio; in caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi di imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di mano di bambini in quanto potenziali fonti di pericolo; smaltirli secondo le norme vigenti. **Attenzione:** eventuali talloncini/etichette pubblicitari attaccati al cordone o ad altre parti, devono essere rimossi prima di utilizzare l'apparecchio.
- Prima di collegare l'apparecchio controllare che i valori di tensione riportati sulla targa dati corrispondano a quelli della rete elettrica. In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, far sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato, il quale accerti che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio. Verificare che sulla linea elettrica non siano collegati altri apparecchi ad elevato assorbimento, per evitare sovraccarichi e rischi di incendio. In generale è sconsigliato l'uso di adattatori e/o prolunghe; se il loro uso si rendesse indispensabile, devono essere conformi alle vigenti norme di sicurezza e la loro portata di corrente (ampères) non deve essere inferiore a quella massima dell'apparecchio.
- La presa di corrente deve essere facilmente accessibile in modo da poter disinserire con facilità la spina in caso di emergenza.
- La superficie d'appoggio deve essere stabile, ampia (sono da escludere mensole, scalini), non in pendenza (in quanto l'apparecchio potrebbe ribaltarsi) e privo di asperità, per evitare rischi di ribaltamento e/o tracimazione del liquido.

- Assicurarsi che il cavo sia posizionato correttamente e che non sia a contatto con parti calde o spigoli taglienti, né avvolto intorno all'apparecchio o attorcigliato su se stesso e non si impigli, onde evitare una caduta dell'apparecchio. Verificare che non vi si possa inciampare, per evitare cadute accidentali o danni alle persone. Verificare inoltre che il cordone non sia al di sotto di tappeti, o al di sotto dell'apparecchio stesso.
- In caso di guasto o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e farlo controllare da personale professionalmente qualificato; le riparazioni effettuate da personale non qualificato possono essere pericolose e fanno decadere la garanzia.

ASSEMBLAGGIO

Attenzione:

- scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di assemblare l'apparecchio ed inserire acqua nel serbatoio.
- l'apparecchio può essere utilizzato solo se completamente e correttamente montato in tutte le sue parti, così come descritto.
- far funzionare l'apparecchio solo con il filtro HEPA e il coperchio filtro assemblati correttamente.

Nel caso di dubbio far controllare o eseguire l'operazione da personale professionalmente qualificato.

L'apparecchio è composto dai seguenti elementi:

- unità motore (1) con regolatore di potenza (2), interruttore on/off (8), ghiera funzione soffiante (24), filtro HEPA (14) e coperchio filtro HEPA (11)
- base (6) con ruote (7)
- fusto (5) con livello max acqua (21), ganci di chiusura (10), bocca di aspirazione (4) e tubo interno aspirazione (12).
- tubo flessibile (9) con impugnatura (22) e regolatore manuale flusso aria (23)
- tubi rigidi di prolunga (13)
- spazzola liquidi (15)
- bocchetta rotonda (16)
- spazzola turbo aspirapeli (17)
- bocchetta per fessure (18)
- bocchetta a "T"
- spazzola pavimenti/tappeti (20)



Per l'assemblaggio si prendano come riferimento le figure.

- Appoggiare l'unità motore su una superficie stabile e priva di asperità per evitare graffi.

- Capovolgere il fusto e innestare le ruote negli appositi fori sul fondo, esercitando una certa pressione, e controllare che tutte e 4 siano in appoggio; assicurarsi che il tubo interno d'aspirazione è posizionato correttamente nella propria sede

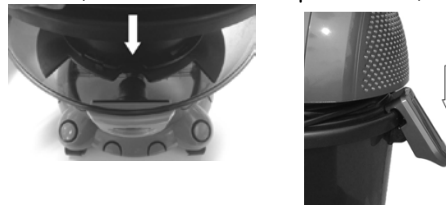


- Versare all'interno del fusto una quantità d'acqua fino al livello massimo indicato "WATER MAX LEVEL" stampato sul fusto (circa 3 Litri). Non riempire oltre il livello massimo. L'apparecchio deve funzionare sempre con acqua inserita nel fusto. Fare molta attenzione durante lo spostamento del fusto quando contiene acqua.

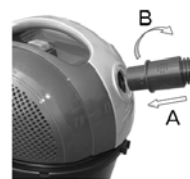
- Per aprire il coperchio filtro, ruotarlo in senso antiorario ed assicurarsi che il filtro HEPA sia correttamente inserito e bloccato nella propria sede (se non lo fosse, posizionarlo nella propria sede e ruotare in senso orario per il fissaggio). Posizionare il coperchio



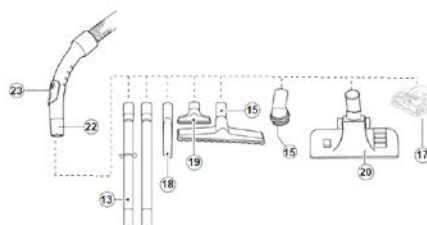
- Srotolare il cordone elettrico dalla propria sede (cavo intorno al corpo motore). Appoggiare unità motore sul fusto, in modo che il tubo interno d'aspirazione entra nella fessura del coperchio filtro; fissarla tramite i ganci (premere verso il basso per il bloccaggio). Assicurarsi con un lieve movimento della mano per garantire che unità motore e fusto sono correttamente fissati.



- Connessione del tubo flessibile: allineare le linguette del tubo flessibile alle fessure del bocchettone di aspirazione, inserire il tubo (A) e ruotare in senso orario (B) fino al bloccaggio. Per scollegare il tubo ripetere operazione al contrario (ruotare il tubo flessibile in senso antiorario ed estrarre il tubo).



- Collegare all'impugnatura del tubo flessibile (22) l'accessorio più idoneo all'aspirazione (tubi, spazzola o bocchetta), innestarlo fino in fondo per il corretto fissaggio.



Montaggio del tubo rigido

Inserire l'impugnatura del tubo flessibile ad uno dei tubi rigidi fino in fondo. Se necessario, attaccare il secondo tubo rigido all'estremità del primo.



Montaggio degli accessori

La bocchetta per fessure consente di pulire punti difficili da raggiungere.

Le bocchette: "T" e rotonda consentono di pulire mobili, tapparelle, tende, finestre e scale.

La spazzola pavimenti/tappeti: premere il tasto che regola la posizione delle setole verso il segno "⏏" per estenderle o verso il segno "—" per restrarle a seconda che si tratti di pavimento in ceramica, marmo, ecc. oppure con moquette, tappeto, ecc.

La spazzola per liquidi consente di aspirare liquidi.

La spazzola turbo aspirapeli idonea su superfici come tappeti, letti, divani, superfici rigide, ecc.

Attenzione: non infilare dita o altri utensili nel rullo in movimento per cercare di fermare la rotazione, mantenere sempre il rullo in movimento lontano da capelli, vestiti, guanti, ecc... e soprattutto dal cordone elettrico.

Gli accessori possono essere montati sia sull'impugnatura del tubo flessibile sia sui tubi rigidi. Inserire l'accessorio sull'impugnatura o sui tubi rigidi fermamente fino in fondo, per rimuovere gli accessori fare operazione inversa. La base è predisposta per il fissaggio di tutti gli accessori quando non vengono utilizzati.



Uso

Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio sia in buono stato, che il cordone elettrico non sia danneggiato: se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

- Fissare l'accessorio più idoneo all'aspirazione.
- Verificati il corretto assemblaggio e che l'interruttore sia in posizione "0" (spento), dopo aver srotolato il cordone elettrico, inserire la spina nella presa di corrente.
- Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore in pos. "I" (acceso).
- La regolazione del flusso d'aria può essere eseguita in due modi: elettronica ruotando la manopola nella posizione desiderata, in senso orario fino in fondo pos. Max oppure


manualmente abbassando o rialzando il selettore (23) sull'impugnatura del tubo flessibile.



- Quando si utilizza l'apparecchio, accertarsi che il tubo flessibile non sia bloccato, attorcigliato o impigliato.

- Verificare che la ghiera del bocchettone (24) del soffiatore sia correttamente posizionata e bloccata.
- Per spegnere l'apparecchio, premere l'interruttore in pos. " 0 " (spento) e togliere la spina dalla presa di corrente, dopo ogni uso è opportuno svuotare il fusto, sciacquarlo e asciugarlo. Il fusto contiene circa
- E' importante tenere sempre svuotato il fusto per non compromettere il funzionamento dell'apparecchio, è possibile aspirare fino a circa 7 litri di liquidi e 8 litri di sporco (polvere/peli/piccole particelle,ecc).

Utilizzo dell'apparecchio come soffiatore

- Scollegare il tubo flessibile e la ghiera del bocchettone dall'unità motore, come precedentemente descritto.
 - Ruotare in senso orario la ghiera (24) ed estrarla.
 - Allineare le linguette della ghiera alle fessure del bocchettone di aspirazione, inserire la ghiera e ruotare in senso orario fino al bloccaggio.
- 
- Collegare il tubo flessibile al foro soffiante, allineare le linguette del tubo flessibile alle fessure del bocchettone soffiante, inserire il tubo e ruotare in senso orario fino al bloccaggio.
 - Inserire la spina nella presa di corrente.
 - Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore in pos. " I " (acceso).
 - La regolazione del flusso d'aria soffiante può essere eseguita ruotando la manopola nella posizione desiderata, in senso orario fino in fondo pos. Max.
 - Per spegnere l'apparecchio, premere l'interruttore in pos. " 0 " (spento) e togliere la spina dalla presa di corrente.
 - Successivamente per invertire la connessione del tubo e della ghiera ripetere le operazioni al contrario precedentemente descritte.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione: prima di pulire l'apparecchio spegnerlo, disinserire la spina dalla presa di corrente. Per il buon uso dell'apparecchio, ed una maggior durata, periodicamente svuotare il fusto, e pulire il filtro.

- E' importante mantenere il filtro in buono stato, l'utilizzo di filtro sporco o deteriorato può compromettere il funzionamento dell'apparecchio, pertanto pulire il filtro HEPA periodicamente. Per la pulizia del filtro, togliere unità motore dal fusto (prima sbloccare i ganci), togliere il coperchio filtro dalla sede (ruotandolo in senso antiorario) e successivamente ruotare in senso orario il filtro per rimuoverlo. Scuotere il filtro leggermente per eliminare lo sporco maggiore e pulirlo con cura con un pennello. Se si dovesse utilizzare l'acqua, asciugarlo completamente prima di riassembleare l'apparecchio. Sostituire regolarmente il filtro in base alla frequenza di utilizzo ed in caso di danneggiamento.
- Pulire il fusto dopo ogni uso per la salvaguardia del gruppo aspirante e per evitare decomposizione dell'acqua. Utilizzare acqua e una spugna leggermente imbevuta con detergente liquido, poi sciacquare con cura e fare asciugare. Non usare pagliette o prodotti abrasivi.
- Non immergere nessuna parte dell'apparecchio in acqua, in particolare unità motore, spina e cordone elettrico in acqua o altro liquido (devo essere puliti

unicamente con un panno asciutto: non utilizzare pagliette metalliche o prodotti abrasivi): nel caso dovesse succedere non immergere la mano nel liquido ma per prima cosa spegnere l'interruttore del quadro elettrico e togliere la spina dalla presa di corrente. Asciugare con cura il corpo motore e verificare che tutte le parti elettriche siano asciutte: in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

- Verificare periodicamente che il tubo flessibile non sia ostruito da particolari di pezzatura tale da rimanere incastrati nel suo interno. Nel caso, rimuoverli flettendo il tubo o tramite un'asta d'idonea misura.
- Pulire periodicamente spazzole e bocchette. Utilizzare acqua e una spugna leggermente imbevuta con detergente liquido, poi sciacquare con cura e fare asciugare. Non usare pagliette o prodotti abrasivi. Per la pulizia della spazzola turbo Aprire la spazzola turbo aspirapolvere, ruotare in senso orario la ghiera e tirarla verso esterno, aprire il guscio posteriore
- Pulire periodicamente spazzole e bocchette. Utilizzare acqua e una spugna leggermente imbevuta con detergente liquido, poi sciacquare con cura e fare asciugare. Per la pulizia della spazzola turbo aspirapeli, ruotare in senso orario la ghiera del bocchettone, tirarla verso esterno e togliere il guscio posteriore. Rimuovere lo sporco maggiore e pulirlo, ripetere le operazioni al contrario per riassemblare la spazzola.
- Per lunghi periodi di inattività dell'apparecchio, è necessario coprirlo e riporlo in un luogo asciutto in posizione verticale. L'apparecchio può essere trasportato mediante la maniglia sull'unità motore; è consigliabile inserirlo nell'imballo originale per proteggerlo dalla polvere e dall'umidità.
- Se si decide di non utilizzare più l'apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliando il cavo di alimentazione (prima assicurarsi d'aver tolto la spina dalla presa di corrente), e di rendere innocue quelle parti che sono pericolose qualora utilizzate per gioco dai bambini.

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea direttiva 2011/65/UE.

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve esser smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.





This symbol invites you to read these instructions carefully before using the appliance, and also to inform other users of them, if necessary. Store this booklet for future reference and for the entire lifetime of the device. If any parts of these instructions are difficult to understand or if in doubt, contact the manufacturer at the address indicated on the last page before using the product.



This symbol indicates Class II electrical insulation, that is, the plug of the cord is not earthed.



CAUTION!

Instructions and warnings for safe use.

GENERAL WARNINGS

- This appliance is designed for domestic use only (therefore not suitable for professional use), for vacuuming small particles, fur, dust etc. or liquids in indoor environments; it also has a blow function, as described in this manual.
Any other use must be considered inappropriate and dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by improper, incorrect and irresponsible use and/or by repairs carried out by unqualified personnel.
Examples of appliances for domestic use are appliances for common domestic functions, used in a domestic environment that can be used for typical domestic functions, even by non-experts:
 - in shops, offices and other similar places of work;
 - in farms or similar businesses;
 - by guests in hotels, motels and other residential-type environments;
 - in bed and breakfast accommodation.
- Only use the appliance with the accessories supplied in order to ensure safety during use. Periodically check that the appliance and its components (filter, hoses, nozzles, brushes, etc.) are in good

condition: in case of doubt, contact an authorised service centre and make sure that the spare parts supplied are original.

- Do not use the appliance without first connecting an accessory (nozzle or brush) onto the handle of the flexible hose.
- When the appliance is running, avoid placing the suction inlet close to delicate body parts (hair, eyes, mouth, ears, etc.), in order to prevent injury to people or animals, or damage to clothes.
- When using the blow function, do not aim at bystanders. Do not use the appliance to dry people or pets.
- Do not use the appliance to vacuum the following objects:
 - lit cigarette stubs, matches, coals, or substances that can let off toxic or combustible fumes (fuel, gas, etc.)
 - flammable objects, lubricants, acid or corrosive products that can damage the appliance
 - sharp/pointy or heavy objects (needles, nails, screws, etc.)
 - very fine dust and/or caking substances (chalk, cement, etc.) and/or substances that may be toxic when inhaled.
- Do not block the inlet and outlet ducts in order to prevent overheating of the unit: should an object obstruct the duct, switch off the appliance, remove the plug from the plug point, detach the duct and remove the obstruction.
- The appliance can be used by children over 8 and by people whose physical, mental or emotional capacity is limited or compromised, or who lack the appropriate experience or knowledge, only if they are supervised after receiving instructions about safe use of the appliance and they understand the hazards. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance to be carried out by the user must not be performed by children unless they are supervised.
- This appliance can be used by children aged 8 and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or

lack of experience and knowledge if they are properly supervised or if they have received instructions regarding the safe use of the appliance and have understood the related dangers. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be performed by children **unless they are older than 8 years of age** and are supervised.

- Take the necessary precautions to prevent children playing with the appliance.
- The appliance must be kept out of reach of animals, children or unfit persons; do not leave the appliance unattended when it is connected to the power source.
- Always unplug the appliance from the mains when left unattended and before assembly, disassembly, cleaning the accessories (nozzles, brushes, hoses, filter, etc.) and the appliance itself.
- Check the power unit, cord and plug do not come into contact with water or other liquids (such as baths, containers holding liquids, etc.); in such an event, do not place your hand into the liquid but first switch off the main electrical panel and unplug the plug from the plug point. Dry the appliance thoroughly and check that the electrical parts are dry: if in doubt consult a qualified professional.
- Warning: when using electrical appliances, always adhere to basic safety precautions to prevent the risk of fire, electric shocks and physical injury. Even more attention and precaution is needed in the use of electrical appliances which incorporate a tank with water: should overfilling occur, first turn off the mains by switching off the switch on the electrical panel, and then remove the plug from the socket. Check that the electrical parts of the appliance are not wet, and if they are, dry them thoroughly and with care. Plug into the plug point again and then continue to use the appliance. If in doubt consult a qualified professional.
- Do not touch the appliance with wet hands or feet.

- Do not leave the appliance exposed to the weather (sun, rain, etc.).
- Do not pull the power cord or the appliance itself to unplug it from the plug point. Do not pull the power cable or hose to move the appliance.
- Do not tip the appliance when in use.
- If the appliance is not being used, unplug it from the socket.
- Do not tip the appliance, otherwise the water will damage the motor. If this happens, lift it immediately then turn it off.
- If any liquid or foam leaks from the appliance, turn it off immediately.
- When vacuuming liquids that foam such as washing powder, detergent, etc., use a defoaming agent in the tank to prevent any spray coming out of the air outlet vents: the defoaming agent can be purchased at stores that specialise in cleaning products.
- Do not sit on the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its technical assistance centre or by someone who is similarly qualified, in order to prevent any risks.
- This appliance is not to be used with an external timer or with a separate distance control unit. This is to prevent fire hazards should the appliance be covered or incorrectly positioned. No other device that turns the appliance on automatically must be used, thus preventing any injury to people or animals or damage to objects.
- If there is a fault or the appliance is not working correctly, switch the appliance off and have it checked by qualified professional staff; repairs done by an unqualified person can be dangerous and cause the guarantee to become void.

INSTALLATION

- After unpacking the appliance, check that all parts have been included; if in doubt, do not use and contact a qualified technician. The packaging materials (plastic bags, polystyrene, metal staples, etc.) must not be left within reach of children, as they constitute possible sources of danger and must be disposed of according to

applicable regulations. **Warning:** any tags/ advertising labels attached to the cord or other parts are to be removed before using the appliance.

- Before connecting the appliance, check that the voltage values on the data plate match those of the power supply. If the power socket and the appliance's plug are not compatible, have the plug replaced with a suitable model by a qualified professional, who should ensure that the cable is appropriate for the power rating of the appliance. Check that other devices with high absorption are not connected to the power line to avoid overloading and fire hazards. The use of adaptors or extensions is generally not recommended; if it is necessary to use them, they must comply with safety regulations and the total current (amps) must not be rated lower than the maximum current of the appliance.
- The plug must be easy to access so that it can be easily disconnected in case of an emergency.
- The surface where the appliance is used must be stable, spacious (do not use on shelves, stairs), level (since the appliance could tip over) and even to avoid the risk of tipping and/or liquid overflowing.
- Ensure that the power cable is correctly positioned and does not come into contact with hot parts or sharp edges, nor become wound around the appliance itself, is not twisted and does not snag, in order to prevent the appliance from falling. Make sure there's no risk of tripping, to prevent people from accidentally tripping over it or being injured. Also check that the cord does not go under carpets, or under the appliance itself.
- If there is a fault or the appliance is not working correctly, switch the appliance off and have it checked by qualified professional staff; repairs done by an unqualified person can be dangerous and cause the guarantee to become void.

ASSEMBLY

Warning: Always unplug the appliance from the plug point before assembly and adding water to the tank. The device can only be used if completely and correctly assembled in all its parts, as described. Run the appliance only when a HEPA filter and the filter cover are correctly assembled.

If in doubt, have it checked by professionally qualified personnel or ask them to assemble it.

The appliance consists of the following parts:

- the motor unit (1) with power regulator (2), on/off switch (8), a blow ferrule/ring (24), HEPA filter (14) and HEPA filter cover (11)
- base (6) with wheels (7)
- drum (5) with max water indicator (21), closing clips (10), suction vent (4) and internal vacuum hose (12).
- flexible hose (9) with handle (22) and manual air flow regulator (23)
- rigid extension tubes (13)
- liquids brush (15)
- round nozzle (16)
- fur brush turbo (17)
- crevice nozzle (18)
- T-shaped nozzle
- brush for floors/carpets (20)



Refer to the diagrams for assembly.

- Place the motor unit on a smooth, stable surface to prevent scratches.

- Turn the drum over and insert the wheels into the holes on the bottom, exerting some pressure, and check that all 4 support the weight; make sure the internal vacuum



hose is correctly positioned in its place

- Pour enough water into the drum to reach the maximum water level indicated as “WATER MAX LEVEL” printed on the drum (about 3 litres). Do not fill above the maximum level. The appliance must always run with water in the tank. Be very careful when moving the appliance when the tank contains water.

- To open the filter cover, rotate counter-clockwise and make sure that the HEPA filter is correctly inserted and locked securely in place (if not, position it in its place and turn clockwise to secure it). Position the



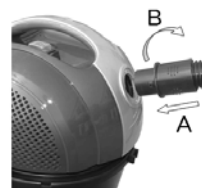
cover in its slot (teeth must be inserted into their respective slots) and turn the cover clockwise; once this has been done, check that the cover is properly secured.

- Unravel the electrical cord from its position (cable around the motor unit).

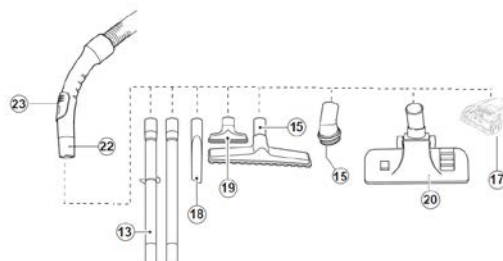
- Place the motor unit on the drum, so that the internal vacuum hose enters the filter cover slot; secure it using the clips (press down to lock). Shake slightly by hand to ensure that the motor unit and drum are properly secured.



- Connecting the flexible hose: line up the clips of the flexible hose to the slots of the suction nozzle, insert the tube (A) and rotate clockwise (B) until it locks. To disconnect the hose, repeat in the opposite direction (turn the flexible hose counter-clockwise and pull out the hose).



- To the flexible hose handle (22) attach the most suitable accessory (hoses, brush or nozzle). Insert it all the way to secure correctly.



Assembling the rigid hose

Insert the handle of the flexible hose into one of the rigid tubes. If necessary, attach the second rigid tube to the end of the first.



Assembling the accessories

The crevice nozzle allows to clean hard to reach places.

The "T-shaped" and round nozzles are for cleaning furniture, blinds, curtains, windows and stairs.

The floor/carpet nozzle: press the button that adjusts the position of the bristles towards the "س" mark to extend or toward the "—" mark to retract them depending on whether it is a ceramic, marble floor, etc. or a carpet, mat, etc.

The liquids brush is for vacuuming liquids.

The fur brush turbo is ideal for carpets, beds, couches, hard surfaces etc.

Warning: do not put fingers or other tools near the moving roller to try to stop the rotation, always keep the moving roller away from your hair, clothing, gloves, etc ... and above all from the electric cord.

The accessories can be mounted both on the hose handle or on the rigid tubes. Insert the accessory on the handle or on rigid tubes firmly all the way; to remove the accessories do the opposite.

All the accessories can be attached to the base when not in use.



Use

Before each use, ensure that the appliance is in good working order, and that the power cord is not damaged: if the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service centre or by someone with a similar qualification in order to prevent any risks.

- Attach the most suitable vacuuming accessory.
- After checking that assembly has been done correctly and that the switch is on "0" (off), unravel the power cord and insert the plug into the plug point.
- Switch on the appliance by pressing the switch to the I " (on) position.
- The air flow can be regulated in two ways:
electronically, turning the knob clockwise to the required max position or

manually lowering or lifting the selector (23) on the handle of the flexible tube.



- When using the appliance, make sure that the flexible hose is not blocked, twisted or tangled.
- Check that the blow ring (24) is correctly positioned and blocked.

- To turn off the appliance, press the switch to “ 0 “ (off) and unplug it. After each use, you should empty the tank, rinse and wipe it dry. The tank can hold about
- It is important to keep the tank empty in order not to compromise the operation of the appliance. It is possible to vacuum up to about 7 litres of liquid and 8 litres of dirt (dust / hair / small particles, etc.).

Using the appliance to blow

- Disconnect the flexible hose and blow ring from the motor unit, as previously described.
- Turn the ring (24) in a clockwise direction and remove it.
- Align the tabs of the ring with the slots of the suction vent, insert and rotate it clockwise until it locks.



- Connecting the flexible hose to the blowing outlet: line up the clips of the flexible hose to the slots of the blowing vent, insert the tube and rotate clockwise until it locks.
- Plug into the power point.
- Switch on the appliance by pressing the switch to the I “ (on) position.
- The flow of the air being blown can be regulated by turning the knob clockwise to the required position, to reach Max.
- To turn off the appliance, press the switch to “0” (off), and unplug the appliance from the plug point.
- To disconnect the tube and the ring, repeat the above steps backwards.

CLEANING AND MAINTENANCE

Warning: before cleaning the appliance, turn it off and unplug it from the power point. To ensure correct use, and longer life, periodically empty the drum and clean the filter.

- It is important to keep the filter in good condition, the use of dirty or damaged filters can impair the function of the appliance, therefore clean the HEPA filter periodically. To clean the filter, remove the motor unit from the drum (first unclip the clips), remove the filter cover from its place (turning it counterclockwise) and then rotate the filter clockwise to remove it. Gently shake the filter to remove the bulk of the dirt and clean carefully with a brush. If using water, dry thoroughly before reassembling the appliance. Regularly replace the filter based on the frequency of use and if damaged.
- Clean the drum after each use to protect the vacuuming unit and to prevent the water from becoming stagnant. Use water and a sponge slightly moistened with liquid detergent, then rinse thoroughly and dry. Do not use scourers or abrasive products.
- Do not immerse any part of the appliance, in particular the motor unit, plug and electrical cord in water or other liquids (they must be cleaned only with a dry cloth: do not use steel wool or abrasive products): should this happen, do not place your hand in the liquid but first turn off the switch on the electric panel and unplug it from the plug point. Dry the appliance thoroughly and check that the electrical parts are dry: if in doubt consult a qualified professional.

- Periodically check that the flexible hose is not obstructed by objects that are big enough to get stuck inside. Should this occur, remove them by flexing the tube or by inserting a pole/rod of the right size.
- If the appliance is not used for long periods, cover it and store it in a dry place in a vertical position. The device can be transported using the handle on the motor unit; it is advisable to place it in the original packaging to protect it from dust and moisture.
- If you decide to no longer use the appliance, it is recommended that it is made inoperative by cutting the power cord (first ensure that the appliance has been unplugged from the power supply), and ensure that any parts that could represent a risk to playing children are put away.

Important information for correct disposal of the product under the European Directive 2011/65/EU.

At the end of its lifespan, the product must not be disposed of as part of ordinary waste.

It can be handed in to specific collection points set up by the local authorities, or to retailers who provide such a service.

Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and human health resulting from inappropriate disposal and allows to recover the materials from which it is made in order to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the obligation to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheelie bin symbol. Illegal disposal of the product by the user will lead to administrative sanctions according to the current law.





Ce symbole vous invite à lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et éventuellement informer des tierces parties, si nécessaire. Garder le livret pour référence future et pour toute la vie de l'appareil. Si dans la lecture de ces instructions certaines parties sont difficiles à comprendre ou si vous avez des doutes, contactez-nous avant d'utiliser le produit à l'adresse inscrite sur la dernière page.



Ce symbole indique la classe d'isolation électrique II, donc le cordon d'alimentation n'a pas la pôle de mise à la terre.



ATTENTION!

Instructions et avertissements pour une utilisation sûre.

MISES EN GARDE

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique (donc n'est pas adapté pour un usage professionnel), pour aspirer les petites particules, poils, poussières, etc., ou pour les liquides d'intérieur, avec la fonction de soufflage, tel que décrite dans ce manuel.

Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et dangereuse. Le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages causés par une utilisation mauvaise, incorrecte et irresponsable et/ou de réparations effectuées par personnel non qualifié.

Des exemples d'appareils pour la maison sont des appareils pour les tâches typiques domestiques, utilisés dans la maison, qui peuvent être utilisés pour les tâches domestiques typiques même par des non-spécialistes :

- dans les magasins, bureaux et autres lieux de travail similaires;
- des exploitations agricoles ou similaires;
- par les clients des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
- dans des environnements de type bed and breakfast.

- N'utilisez l'appareil qu'avec les accessoires fournis, pour ne pas compromettre la sécurité d'emploi. Vérifier périodiquement le bon état du matériel et des composants (filtres, tuyaux, buses, brosses, etc.): en cas de doute, contacter un centre d'assistance agréé et faire en sorte que les pièces utilisées soient originales.
- N'utilisez pas l'appareil sans avoir connecté un accessoire (buse ou brosse) sur la poignée du tuyau flexible.
- Lorsque l'appareil est en marche, éviter de placer l'orifice d'aspiration à proximité des parties délicates du corps (cheveux, yeux, bouche, oreilles, etc.), afin d'éviter de vous blesser ou d'endommager les vêtements ou animaux.
- Dans le mode soufflage, ne pas diriger l'air vers les autres personnes présentes. N'utilisez pas l'appareil pour sécher les gens et les animaux.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer les suivants objets:
 - mégots de cigarettes allumés, allumettes, braises ou substances qui pourraient émaner des gaz toxiques ou inflammables (essence, gaz, etc.).
 - produits inflammables, lubrifiants, acides ou produits corrosifs qui peuvent endommager l'appareil
 - objets pointus et lourds (aiguilles, clous, vis, etc.).
 - poussières particulièrement fines et / ou agglomérants (plâtre, ciment, etc.) et/ou toxique par inhalation.
- Ne pas obstruer les conduits d'aspiration et de sortie de l'air afin d'éviter une surchauffe de l'appareil: si un corps bloquait le conduit, éteignez l'appareil, retirez la fiche de la prise, décrochez le conduit et le libérer de l'obstruction.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de pas moins de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manque d'expérience ou de connaissances, pourvu qu'elles soient sous surveillance ou après qu'ils ont reçu des

instructions concernant la manipulation sécuritaire de l'appareil et à la compréhension des dangers inhérents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou avec un manque d'expérience ou de connaissance si une surveillance de ces personnes a été mise en place ou s'ils ont reçu des instructions au sujet de l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et s'ils ont compris les risques liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être faites par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- Prendre les précautions nécessaires pour empêcher aux enfants de jouer avec l'appareil.
- L'appareil doit être gardé hors de portée des animaux, des enfants ou des incapables; ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Toujours débrancher l'appareil de la prise du courant si laissé sans surveillance et avant d'assembler, démonter, nettoyer les accessoires (buses, brosses, tuyaux, filtres, etc.) et l'appareil.
- S'assurer que le corps du moteur, le cordon et la fiche n'entrent pas en contact avec de l'eau ou d'autres liquides (par exemple près des bassins, récipients contenant un liquide, etc.); dans ce cas ne pas plonger la main dans le liquide mais tout d'abord éteindre l'interrupteur sur le panneau électrique et déconnecter la fiche de la prise. Essuyer soigneusement le corps du moteur et vérifier que toutes les pièces électriques sont sèches: en cas de doute, contactez un technicien qualifié.

- **Avertissement:** lors de l'utilisation des appareils électriques, des précautions doivent être toujours respectées pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles. Encore plus d'attention et de précaution est nécessaire dans l'utilisation des appareils électriques qui incorporent un réservoir d'eau: en cas de remplissage excessif de l'eau tout d'abord, désactiver la prise du courant en éteignant l'interrupteur sur le panneau électrique et ensuite retirer la fiche de la prise. Vérifiez que les éléments électriques de l'appareil ne sont pas mouillés, et dans ce cas les sécher minutieusement et attentivement. Ré-branchez la fiche dans la prise et ensuite utiliser l'appareil. En cas de doute, contactez un technicien qualifié.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.
- Ne jamais laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques (soleil, pluie, etc.).
- Ne tirez pas le cordon d'alimentation ou l'appareil même pour débrancher la fiche. Ne tirez pas le cordon ou le tuyau pour déplacer l'appareil.
- N'inversez pas l'appareil pendant le fonctionnement.
- Si l'appareil n'est pas en marche, débranchez la fiche de la prise.
- N'inclinez pas l'appareil, l'eau pourrait endommager le moteur: si cela se produit il est conseillé de le tourner immédiatement vers le haut puis de l'éteindre.
- En cas de fuite de liquides ou de la mousse de l'appareil, éteignez-le immédiatement.
- Lorsque vous aspirez des liquides qui produisent de la mousse comme la lessive en poudre, les détergents etc., veuillez introduire de l'antimousse dans le réservoir afin qu'aucune éclaboussure sorte des buses de sortie de l'air: l'antimousse peut être achetée dans les boutiques, spécialisées dans les produits d'hygiène.
- Ne pas s'asseoir sur l'appareil.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé il doit être remplacé par le fabricant ou par son service d'assistance technique ou de toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- Cet appareil n'est pas destiné à être exploité au moyen d'une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé, afin d'éviter le risque d'incendie si l'appareil est couvert ou positionné incorrectement; ou tout autre dispositif qui peut allumer automatiquement l'appareil, évitant ainsi le risque de dommages aux personnes, aux animaux ou aux biens.
- En cas de panne ou de dysfonctionnement, éteindre l'appareil et faites-le vérifier par un technicien qualifié; les réparations effectuées par personnel non formé peuvent être dangereuses et annuleront la garantie.

Attention: pour éviter la surchauffe ne couvrez pas l'appareil.

INSTALLATION

- Après avoir enlevé l'emballage, vérifier l'intégrité de l'appareil; en cas de doute ne pas l'utiliser et contacter un technicien qualifié. Les éléments d'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, clous, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils sont potentiellement dangereux, éliminez-les selon les normes en vigueur. **Avertissement:** les feuillets/étiquettes de publicité attachées au cordon ou autres parties, doivent être enlevées avant d'utiliser l'appareil.
- Avant de connecter l'appareil contrôler que les valeurs de la tension indiquée sur la plaque des données correspondent à celles de la prise de courant. En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche sur l'appareil, faites remplacer la fiche par un type approprié par un technicien spécialisé, lequel doit vérifier que la section des câbles de la prise est adaptée à la puissance absorbée par l'appareil. Vérifiez que d'autres appareils à haute intensité ne sont pas connectés à la ligne électrique, pour éviter la surcharge et le risque d'incendie. En général, il n'est pas conseillé d'utiliser des adaptateurs et/ou de rallonges; si leur utilisation est nécessaire, ils doivent être conformes aux normes de sécurité et leur débit de courant (ampères) ne doit pas être inférieur à celui maximal de l'appareil.
- La prise de courant doit être facilement accessible afin que vous puissiez facilement débrancher la fiche en cas d'urgence.
- La surface d'appui doit être stable, ample (il faut exclure les étagères, les marches), pas en pente (comme l'appareil pourrait inverser) et sans aspérités, pour éviter tout risque de retournement et/ou débordement du liquide.
- Assurez-vous que le cordon est positionné correctement et qu'il n'entre pas en contact avec les parties chaudes ni arêtes vives, ou enroulé autour de l'appareil ou tordu sur lui-même et ne soient pas coincés afin d'éviter une chute. Assurez-vous que personne ne peut y trébucher, pour éviter les chutes accidentelles ou

dommages aux personnes. En outre, assurez-vous que le cordon n'est pas au-dessous des tapis, ou au-dessous de l'appareil.

- En cas de panne ou de dysfonctionnement, éteindre l'appareil et faites-le vérifier par un technicien qualifié; les réparations effectuées par personnel non formé peuvent être dangereuses et annuleront la garantie.

ASSEMBLAGE

Attention:

- toujours débrancher l'appareil du secteur avant d'assembler l'appareil et mettre de l'eau dans le réservoir.
- l'appareil peut être utilisé seulement s'il est assemblé complètement et correctement dans son intégralité, tel que décrit.
- faire fonctionner l'appareil uniquement avec le filtre HEPA et le couvercle filtre assemblé correctement.

En cas de doute, faites-le vérifier ou faire effectuer l'opération par un technicien qualifié.

L'appareil est composé de suivants éléments:

- le bloc moteur (1) avec le régulateur de puissance (2), interrupteur marche/arrêt (8), anneau fonction de souffleur (24), filtre HEPA (14) et couvercle filtre HEPA (11)
- socle (6) avec roulettes (7)
- bac (5) avec le niveau d'eau maximum (21), loquets de verrouillage (10) orifice d'aspiration (4), tube interne d'aspiration (12).
- tube flexible (9) avec poignée (22) et régleur manuel du débit d'air (23)
- tubes rigides d'extension (13)
- brosse liquides (15)
- buse ronde (16)
- brosse pour aspirer les poils turbo (17)
- buse pour les fissures (18)
- buse «T»
- brosse pour planchers/tapis (20)



Pour l'assemblage prenez comme référence les figures.

- Placez le bloc moteur sur une surface stable et exempts d'aspérités pour éviter des rayures.

- Tourner le bac et engager les roulettes dans les trous appropriés sur le fond, en exerçant une certaine pression et vérifier que toutes les 4 sont appuyées; s'assurer que le



tube interne d'aspiration est correctement positionné dans son logement

- Versez à l'intérieur du bac une quantité d'eau jusqu'au niveau indiqué « WATER MAX LEVEL» imprimé sur le bac (environ 3 litres). Ne dépassez pas le niveau maximal. L'appareil doit toujours travailler avec de l'eau dans le bac. Soyez très prudent lorsque vous déplacez le bac quand il contient de l'eau.

- Pour ouvrir le couvercle du filtre, le tourner vers la gauche et s'assurer que le filtre HEPA est correctement inséré et verrouillé dans son logement (sinon, placez-le dans son logement et tournez-le vers la droite pour le fixer). Placez le



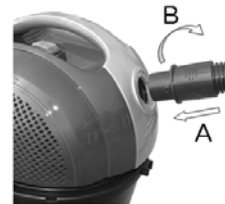
couvercle sur son logement (les dents doivent être insérées dans les respectifs emplacements) et tourner le couvercle dans le sens horaire; à la fin de l'opération vérifiez que le couvercle est bien fixé.

- Déroulez le cordon électrique de son logement (câble autour du corps du moteur).

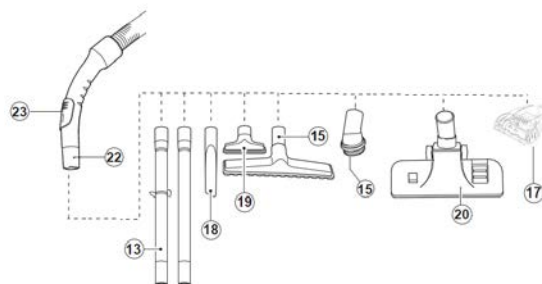


- Placez le bloc moteur sur le bac, afin que le tube interne d'aspiration entre dans la fente du couvercle du filtre. Fixez-le à l'aide des loquets (pousser vers le bas pour verrouiller). S'assurer avec un mouvement léger de la main pour garantir que le bloc moteur et le bac soient correctement fixés.

- Connexion du tube flexible: alignez les languettes sur le tube flexible avec les fentes de la buse d'aspiration, insérez le tube (A) et tournez dans le sens horaire (B) jusqu'à le verrouiller. Pour déconnecter le tuyau, répéter l'opération en sens inverse (tourner le tube vers la gauche et retirez le tube).



- Connectez à la poignée du tube flexible (22) l'accessoire le plus adapté pour l'aspiration (tube, brosses ou buses), enclenchez-le tout au fond vers le bas pour le correct verrouillage



Montage du tube rigide



Insérer la poignée du tube flexible à l'un des tubes rigides tout au fond vers le bas. Si nécessaire, fixez le second tube à l'extrémité du premier.



Montage des accessoires

La buse pour les fentes permet de nettoyer les endroits difficiles à atteindre.

Les buses «T» et rondes permettent de nettoyer les meubles, les stores, les rideaux, les fenêtres et les escaliers.

La brosse planchers/tapis: appuyez sur le bouton qui permet de régler la position des soies vers le signe «» pour les étendre ou vers le signe «» pour les rentrer selon qu'il s'agit d'un plancher en céramique, marbre, etc., ou avec moquette, tapis, etc..

La brosse à liquide permet d'aspirer les liquides.

La brosse pour aspirer turbo les poils appropriée pour des surfaces telles que des tapis, des lits, des canapés, des surfaces rigides, etc..

Attention: ne pas introduire les doigts ou d'autres ustensiles dans le rouleau en mouvement pour chercher à arrêter la rotation, gardez toujours le rouleau en mouvement loin des cheveux, des vêtements, des gants, etc... et surtout du cordon électrique.

Les accessoires peuvent être montés sur la poignée du tube flexible et sur les tubes rigides. Placer l'accessoire sur la poignée ou sur les tubes fermement tout au fond, pour enlever les accessoires faire l'opération inverse.

Le socle est conçu pour fixer tous les accessoires lorsqu'ils ne sont pas utilisés.



Utilisation

Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil est en bon état, que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé: si le cordon d'alimentation est endommagé il doit être remplacé par le fabricant ou par son service d'assistance technique ou de toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

- Fixer l'accessoire le plus approprié à l'aspiration
- Vérifier le montage correct et que l'interrupteur est en position « 0 » (éteint), après avoir déroulé le cordon électrique, branchez la fiche dans la prise.
- Allumez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur en pos. « I » (allumé).
- Le réglage du débit d'air peut être fait de deux façons : électronique en tournant le bouton dans la position souhaitée, dans le sens horaire tout au fond pos. Max ou

manuelle en baissant ou soulevant le sélecteur (23) sur la poignée du tube flexible.



- Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous que le tube flexible n'est pas bloqué, tordu ou coincé.
- Vérifier que l'anneau de la buse (24) du souffleur est correctement positionné et verrouillé.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur l'interrupteur en pos. « 0 » (éteint) et débranchez la fiche de la prise, après chaque utilisation il est approprié de vider le bac, le rincer et le sécher. Le bac contient environ

- Il est important de garder toujours vide le bac pour ne pas compromettre le fonctionnement de l'appareil, vous pouvez sucer jusqu'à environ 7 litres de liquides et 8 litres de salissures (poussière/poils/petites particules, etc.).

Utilisation de l'appareil comme un souffleur

- Débrancher le tuyau et l'anneau de la buse du bloc moteur, tel que décrit ci-dessus.
- Tournez l'anneau dans le sens horaire (24) et le sortir.
- Alignez les languettes de l'anneau avec les fentes de la buse d'aspiration, insérez l'anneau et tournez dans le sens horaire jusqu'à le verrouiller.
- Connecter le tube flexible à l'orifice de soufflage, alignez les languettes du tube flexible avec les fentes de la buse du souffleur, insérer le tube et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à le verrouiller.
- Insérez la fiche dans la prise murale.
- Allumez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur en pos. « I » (allumé).
- Le réglage de débit d'air soufflé peut être fait en tournant le bouton dans la position souhaitée, dans le sens horaire tout au fond pos. Max.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur l'interrupteur en pos. « 0 » (éteint) et débranchez la fiche de la prise du courant.
- Après pour inverser la connexion du tube et de l'anneau répéter les opérations décrites précédemment au contraire.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention: avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le, retirez la fiche de la prise murale. Pour la bonne utilisation de l'appareil et une vie plus longue, vider régulièrement le bac et nettoyer le filtre.

- Il est important de garder le filtre en bon état, l'utilisation du filtre sale ou endommagé peut nuire au fonctionnement de l'appareil, donc nettoyer le filtre HEPA périodiquement. Pour nettoyer le filtre, enlever le bloc moteur du bac (d'abord débloquer les crochets), enlever le couvercle du filtre du logement (tournez-le dans le sens antihoraire) et après faites tourner le filtre dans le sens horaire pour le retirer. Secouez le filtre légèrement pour enlever la majorité de la salissure et nettoyez-le soigneusement avec une brosse. Si vous devez utiliser de l'eau, le sécher complètement avant le remontage de l'appareil. Remplacez le filtre régulièrement selon la fréquence d'utilisation et en cas de dommage.
- Nettoyer le bac après utilisation pour protéger le groupe d'aspiration et pour éviter la décomposition de l'eau. Utilisez de l'eau ou une éponge légèrement imbibée avec un détergent liquide, puis rincez abondamment et laissez sécher. Ne pas utiliser de laine d'acier ou de produits abrasifs.
- Ne plonger aucune partie de l'appareil, en particulier le bloc moteur, la fiche et le cordon électrique dans l'eau ou tout autre liquide (ils doivent être nettoyé uniquement avec un chiffon sec: ne pas utiliser de laine d'acier ou d'abrasifs): si cela se passe ne pas plonger la main dans un liquide mais tout d'abord éteignez l'interrupteur sur le panneau électrique et déconnectez la fiche de la prise. Essuyer soigneusement le corps du moteur et vérifier que toutes les pièces électriques sont sèches: en cas de doute, contactez un technicien qualifié.

- Vérifier périodiquement que le tube flexible n'est pas bloqué par des pièces spéciales qui se coincent à l'intérieur. Dans l'affirmative, les enlever en pliant le tube ou au moyen d'un tige de dimension appropriée.
- Pendant de longues périodes d'inactivité de l'appareil, il faut le couvrir et le stocker dans un endroit sec en position verticale. L'appareil ne peut pas être transporté à l'aide de la poignée sur le bloc du moteur; nous recommandons de le ranger dans son emballage d'origine pour le protéger de la poussière et l'humidité.
- Si vous décidez de ne pas utiliser l'appareil, nous vous conseillons de le rendre inutilisable en coupant le câble d'alimentation (tout d'abord assurez-vous que vous avez supprimé la fiche de la prise) et de rendre inoffensives les parties qui sont dangereuses si utilisées pour les jeux par les enfants.

Informations importantes pour l'élimination correcte du produit conformément à la Directive Européenne directive 2011/65/EU.

À la fin de sa vie utile, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

Il peut être délivré dans un centre de collecte sélective spécial mis en place par les administrations municipales ou chez un revendeur qui fournit ce service.

Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les conséquences négatives possibles pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte et permet aux matériaux qui le composent à recouvrer pour obtenir d'importantes économies d'énergie et de ressources. Comme un rappel de la nécessité d'éliminer séparément les appareils ménagers, le produit est marqué avec un logo de la poubelle barrée. L'élimination inadéquate du produit par l'utilisateur implique des sanctions administratives prévues par la Loi.





Dieses Symbol fordert Sie auf, diese Anleitung vor dem Gebrauch des Geräts zu lesen und bei Bedarf auch andere Personen darüber zu informieren. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen und während der gesamten Lebensdauer des Geräts auf. Sollten Teile dieser Anleitung schwer verständlich sein oder wenn Sie Zweifel haben, kontaktieren Sie bitte das Unternehmen unter der auf der letzten Seite genannten Adresse, bevor Sie das Produkt benutzen.



Dieses Symbol zeigt die elektrische Isolationsklasse II an. Deshalb ist der Stecker des Kabels ohne Erdungspol.



ACHTUNG!

Hinweise und Warnungen für die sichere Benutzung.

WICHTIGER HINWEIS

- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Haushalten vorgesehen (deshalb eignet es sich nicht für den gewerblichen Einsatz), zum Aufsaugen von kleinen Partikeln, Haaren, Staub, usw. oder von Flüssigkeiten in Innenräumen, mit Blaufunktion, nach den in dieser Anleitung aufgeführten Modalitäten.

Jede davon abweichende Verwendung wird als unsachgemäß und gefährlich angesehen. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder unverantwortlichen Gebrauch und/oder durch Reparaturen entstehen, die von nicht qualifizierten Personen durchgeführt werden.

Haushaltsgeräte sind Geräte, die für typische Haushaltsfunktionen auch von unerfahrenen Personen, oder in den folgenden Umgebungen für typische Haushaltsfunktionen verwendet werden dürfen:

- In Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
- In landwirtschaftlichen oder ähnlichen Unternehmen.

- Von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen.
- In Frühstückspensionen.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Zubehör, um die Sicherheit bei der Benutzung zu gewährleisten. Überprüfen Sie regelmäßig den guten Zustand des Geräts und seiner Bauteile (Filter, Schläuche, Düsen, Bürsten, usw.: Wenden Sie sich im Zweifelsfall an ein zugelassenes Kundendienstzentrum und stellen Sie sicher, dass die gelieferten Teile Originalteile sind.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn keines der Zubehörteile (Düsen oder Bürste) am Griff des Schlauchs angeschlossen wurde.
- Wenn das Gerät in Funktion ist, sollte man die Saugöffnung nicht in die Nähe von empfindlichen Körperteilen (Haare, Augen, Mund, Ohren, usw.) halten, damit keine Personen oder Tiere verletzt oder die Kleidung beschädigt wird.
- In der Blasfunktion die Luft nicht gegen anwesende Personen richten. Das Gerät nicht zum abtrocknen von Personen und Tieren benutzen.
- Das Gerät nicht zum Aufsaugen der folgenden Dinge benutzen:
 - Brennende Kippen, Streichhölzer, Glut oder Substanzen, die giftige Gase oder Brennstoffe (Benzole, Gas, usw.) freisetzen können,
 - entzündliche Stoffe, Schmiermittel oder korrosive Produkte, welche das Gerät beschädigen können,
 - spitze und schwere Gegenstände (Nadeln, Nägel, Schrauben, usw.),
 - besonders feiner Staub und/oder Bindemittel (Gips, Zement, usw.) und/oder beim Einatmen toxische Stoffe.
- Die Ansaug- und Luftauslassleitungen, damit sich das Gerät nicht überhitzt. Wenn ein Gegenstand den Schlauch verstopft, das

Gerät ausschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen, den Schlauch abnehmen und die Verstopfung beseitigen.

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie die notwendige Aufsicht oder Anweisungen in Hinblick auf den sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten, und wenn sie sich der möglichen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die vom Benutzer durchzuführende Säuberung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht vorgenommen werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie die notwendige Aufsicht oder Anweisungen im Hinblick auf den sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten, und wenn sie sich der möglichen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Säuberung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, außer wenn sie über 8 Jahre alt sind und dabei beaufsichtigt werden.
- Es sind geeignete Maßnahmen zu ergreifen, um zu verhindern, dass Kinder mit dem Gerät spielen.
- Achtung: Bei Benutzung von Elektrogeräten sind immer die grundlegenden Sicherheitsvorschriften einzuhalten, um die Gefahr von Feuer, Stromschlägen und Verletzungen zu vermeiden.
- Das Gerät muss von Tieren, Kindern und behinderten Personen ferngehalten werden. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Ziehen Sie, wenn es unbeaufsichtigt ist, vor dem Zusammenbauen, Zerlegen oder der Reinigung des Geräts und

seines Zubehörs (Düsen, Bürsten, Schläuche, Filter, usw.) zuerst immer den Stecker aus der Steckdose.

- Dafür sorgen, dass der Motorkörper, das Kabel und der Stecker nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen (in der Nähe von Wannen, Behältern mit Flüssigkeiten, usw.). Falls es passieren sollte, nicht mit den Händen in die Flüssigkeit greifen, sondern zuerst den Stecker aus der Steckdose ziehen. Dann den Motorkörper sorgfältig abtrocknen und prüfen, ob alle elektrischen Teile trocken sind. Sich im Zweifelsfall an einen Fachmann wenden.
- Achtung: Bei Benutzung von Elektrogeräten sind immer die grundlegenden Sicherheitsvorschriften einzuhalten, um die Gefahr von Feuer, Stromschlägen und Verletzungen zu vermeiden. Noch aufmerksamer und vorsichtiger muss man bei der Verwendung von Elektrogeräten vorgehen, die einen Tank mit Wasser enthalten. Beim Überlaufen des Wassers muss als erstes durch Ausschalten des Schalters an der Schalttafel die Steckdose deaktiviert werden. Erst dann den Stecker aus der Steckdose ziehen. Prüfen, ob die elektrischen Teile nass geworden. Falls ja, sie vollständig und sorgfältig abtrocknen. Den Stecker wieder in die Steckdose stecken und dann das Gerät wieder benutzen. Wenden Sie sich bei Zweifeln an einen Fachmann.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder Füßen.
- Setzen Sie das Gerät nicht der Witterung (Sonne, Regen, usw.) aus.
- Nicht am Kabel oder den Stecker mit dem Gerät selber aus der Steckdose ziehen. Das Gerät zum Verschieben nicht am Kabel oder am Schlauch ziehen.
- Das Gerät während der Benutzung nicht umdrehen.
- Ziehen Sie, wenn das Gerät nicht benutzt wird, den Stecker aus der Steckdose.

- Das Gerät nicht umdrehen, da das Wasser sonst den Motor beschädigen könnte. Sollte es passieren, das Gerät wieder aufstellen und dann sofort ausschalten.
- Wenn Flüssigkeit oder Schaum aus dem Gerät kommt, es unverzüglich ausschalten.
- Wenn schaubildende Flüssigkeiten angesaugt werden, wie Waschmittel in Pulver oder Reinigungsmittel, sollte ein Entschäumer in den Tank gefüllt werden, damit keine Spritzer aus den Luftauslassöffnungen kommen. Der Entschäumer kann in Geschäften für Körperpflegeprodukte gekauft werden.
- Sich nicht auf das Gerät setzen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem technischen Kundendienstzentrum oder einer Person, die in ähnlicher Weise qualifiziert ist, ersetzt werden, um etwaige Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernbedienungssystem vorgesehen, damit eine Brandgefahr vermieden wird, wenn das Gerät abgedeckt oder nicht ordnungsgemäß aufgestellt wurde. Auch keine andere Einrichtung zur automatischen Einschaltung verwenden, damit Gefahren für Personen und Tiere und Schäden an Gegenständen vermieden werden.
- Bei Störungen oder Funktionsuntüchtigkeit das Gerät ausschalten und es von einem Fachmann überprüfen lassen. Bei nicht von qualifizierten Personen durchgeführten Reparaturen entsteht eine Gefahr und die Garantie verfällt.
Achtung: Zur Vermeidung von Überhitzung das Gerät nicht abdecken.

VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken des Geräts, ob es in einem guten Zustand ist. Im Zweifelsfall, das Gerät nicht benutzen, sondern es erst von einem Fachmann überprüfen lassen. Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern

- (Kunststoffbeutel, Styropor, Heftklammern, usw.), da dieses eine Gefahr darstellen kann. Das Verpackungsmaterial ist vorschriftsmäßig zu entsorgen. **Achtung:** Eventuelle Scheine/Werbezettel, die am Stromkabel oder an anderen Teilen angebracht sind, müssen vor der ersten Verwendung des Geräts entfernt werden.
- Vor Anschließen des Geräts prüfen, ob die Spannungswerte des Stromnetzes mit den auf dem Datenschild angegebenen Werten übereinstimmen. Falls der Gerätestecker nicht für die Steckdose geeignet ist, die Steckdose durch einen qualifizierten Fachmann auswechseln lassen, der prüfen muss, ob der Kabelquerschnitt der Steckdose für die vom Gerät aufgenommene Leistung geeignet ist. Dafür sorgen, dass an der Stromleitung keine anderen Geräte mit hoher Stromaufnahme angeschlossen sind, um Überlastungen und Brandgefahr zu vermeiden. Im Allgemeinen wird von der Verwendung von Adaptern, und/oder Verlängerungen abgeraten. Falls sie benötigt werden, müssen sie den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen und die Stromstärke (Ampere) darf die Höchststromstärke des Geräts nicht unterschreiten.
 - Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, um den Netzstecker im Notfall einfach herausziehen zu können.
 - Die Stellfläche muss stabil und groß (keine Ablagen oder Stufen benutzen) und darf nicht nach unten geneigt sein (da das Gerät umkippen könnte). Sie darf auch keine Unebenheiten haben, um das Umkippen und/oder Herausfließen der Flüssigkeit zu vermeiden.
 - Stellen Sie sicher, dass das Kabel richtig verlegt ist und nicht mit heißen Teilen oder scharfen Kanten in Kontakt kommt, sich um das Gerät wickelt und nicht verdreht ist oder hängen bleibt, um zu vermeiden, dass das Gerät umfällt. Dafür sorgen, dass niemand über das Kabel stolpern kann, damit keine Personen hinfallen und sich verletzen. Außerdem dafür sorgen, dass das Kabel nicht unter Teppichen oder unter dem Gerät liegt.
 - Bei Störungen oder Funktionsuntüchtigkeit das Gerät ausschalten und es von einem Fachmann überprüfen lassen. Bei nicht von qualifizierten Personen durchgeführten Reparaturen entsteht eine Gefahr und die Garantie verfällt.

ZUSAMMENBAU

Achtung:

- Vor dem Zusammenbauen des Geräts und Einfüllen des Wassers in den Tank immer vorher den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät darf nur dann verwendet werden, wenn es vollständig und korrekt, mit allen seinen Teilen zusammengebaut wurde, so wie es beschrieben ist.
- Das Gerät nur mit dem HEPA-Filter und dem korrekt angebrachten Filterdeckel in Funktion setzen.

Im Zweifelsfall von Fachpersonal überprüfen oder zusammenbauen lassen.

Das Gerät besteht aus den folgenden Elementen:

- Motoreinheit (1) mit Leistungsregler (2) Ein-/Aus-Schalter (8), Nutmutter Blasfunktion (24), HEPA-Filter (14) und HEPA-Filterdeckel (11)
- Untergestell (6) mit Rädern (7)
- Behälter (5) mit max. Wasserfüllstandsanzeige (21), Schließhaken (10), Saugöffnung(4) und inneres Ansaugrohr (12).
- Schlauch (9) mit Griff (22) manueller Luftstromregler (23), Verlängerungsrohre (13)
- Bürste für Flüssigkeiten (15)
- Runde Düse (16)
- Bürste für Haare turbo (17)
- Düse für Schlitze (18)
- "T"-Düse
- Bürste für Böden/Teppiche (20)



Beim Zusammenbauen auf die Abbildungen Bezug nehmen.

- Die Motoreinheit auf eine stabile Fläche ohne Unebenheiten stellen, um Kratzer zu vermeiden.
- Den Behälter umdrehen und die Räder mit etwas Druck in die entsprechenden Öffnungen an der Unterseite setzen. Kontrollieren, ob alle 4 Räder aufliegen. Sicherstellen, dass das innere Ansaugrohr korrekt in seinem Sitz ist.



- Den Behälter bis zum Höchstfüllstand, der durch die am Behälter aufgedruckte Schrift "WATER MAX LEVEL" gekennzeichnet ist, mit Wasser füllen (ca. 3 Liter). Den Höchstfüllstand nicht überschreiten. Das Gerät muss immer mit Wasser in seinem Behälter funktionieren. Wenn Wasser im Behälter ist, das Geräts immer besonders vorsichtig verschieben.

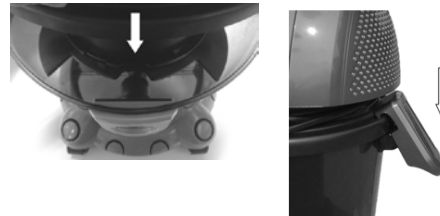
- Zum Öffnen des Filters ihn im Gegenuhrzeigersinn drehen und prüfen, ob der HEPA-Filter korrekt eingesetzt wurde und in seinem Sitz blockiert ist (falls nicht, den Filter in seinen Sitz setzen und ihn zur Befestigung im Uhrzeigersinn drehen).



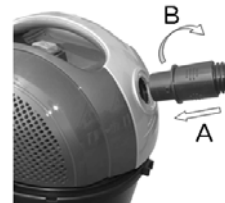
Den Deckel in seinen Sitz setzen (die Zähne müssen sich in ihren Aufnahmen befinden) und den Deckel im Uhrzeigersinn drehen. Anschließend prüfen, ob der Deckel korrekt befestigt wurde.

- Das Kabel aus seinem Sitz nehmen (das Kabel ist um den Motorkörper herum gewickelt).

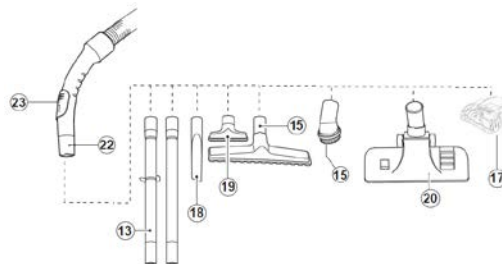
Die Motoreinheit auf den Behälter stellen, so dass sich das innere Ansaugrohr in den Schlitz des Filterdeckels schiebt. Die Einheit mit den Haken befestigen (zum Blockieren nach unten drücken). Leicht mit der Hand auf die Motoreinheit und den Behälter drücken, um festzustellen, ob sie korrekt befestigt wurden.



- Zum Anschließen des Schlauchs die Laschen des Schlauchs mit den Schlitzzen der Saugöffnung ausrichten. Den Schlauch (A) anbringen und bis zu seiner Blockierung im Uhrzeigersinn (B) drehen. Zum Abnehmen des Schlauchs diesen Vorgang umgekehrt durchführen (den Schlauch im Gegenuhrzeigersinn drehen und herausziehen).



- Am Griff des Schlauchs (22) das Zubehörteil (Rohr, Bürste oder Düse) anbringen, das sich am besten zum Saugen eignet. Es bis zum Anschlag hineinsetzen, damit es korrekt befestigt ist.



Anbringen des Rohrs

Den Griff des Schlauchs bis zum Anschlag auf eines der Rohre setzen. Falls notwendig, das zweite Rohr am Ende des ersten Rohrs anbringen.



Anbringen des Zubehörs

Mit der Düse für Schlitzze können schwer erreichbare Punkte gesäubert werden. Die "T"-Düse und die runde Düse dienen zum Säubern von Möbeln, Rollläden, Gardinen, Fenstern und Treppen.

Bürste für Böden/Teppiche: Die Taste zum Regeln der Borstenposition auf das Zeichen "⏏" zum Herausschieben und auf das Zeichen "—" zum Einschieben der Borsten stellen, je nachdem, ob es sich um einen Boden aus Keramik, Marmor bzw. um einen Teppichboden, einen Teppich, usw. handelt.

Mit der Bürste für Flüssigkeiten können Flüssigkeiten aufgesaugt werden.

Die Bürste zum Aufsaugen von Haaren eignet sich für Flächen wie Teppiche, Betten, Sofas, starre Flächen, usw.

Achtung: Keine Werkzeuge und auch die Finger nicht in die sich bewegende Rolle stecken und nicht versuchen, die Drehung anzuhalten. Die sich bewegende Rolle immer fern von den Haaren, von der Kleidung, von Handschuhen, usw. und insbesondere vom Stromkabel halten.

Das Zubehör kann am Griff des Schlauchs, aber auch an den Rohren angebracht werden. Das Zubehörteil fest bis zum Anschlag auf den Griff oder das Rohr setzen. Zum Abnehmen des Zubehörteils auf umgekehrte Weise vorgehen. Das gesamte Zubehör kann am Geräteunterteil befestigt werden, wenn es nicht benutzt wird.



Benutzung

Vor jeder Verwendung prüfen, ob das Gerät in einem guten Zustand ist und ob das Stromkabel Beschädigungen aufweist. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem technischen Kundendienst bzw. von einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Das am besten zum Saugen geeignete Zubehör anbringen.
- Prüfen, ob das Gerät korrekt zusammgebaut wurde und, ob der Schalter auf "0" (Aus) steht. Das Kabel abwickeln und den Stecker in die Steckdose stecken.
- Das Gerät einschalten. Dazu den Schalter auf I " (Ein) stellen.
- Der Luftstrom kann auf unterschiedliche Weise eingestellt werden: Elektronisch durch Drehen des Einstellgriffs im Uhrzeigersinn in die gewünschte Stellung bis zur max. Position bzw.

manuell durch Hoch- oder Herunterschieben des Wählers (23) am Griff des Schlauchs.



- Bei Verwendung des Geräts darauf achten, dass der Schlauch nicht blockiert, verdreht oder irgendwo hängen geblieben ist.
- Prüfen, ob die Nutmutter der Blasöffnung (24) korrekt positioniert und blockiert ist.
- Zum Ausschalten des Geräts den Schalter auf "0" (Aus) stellen und den Stecker aus der Steckdose ziehen. Nach jedem Gebrauch sollte der Behälter entleert, ausgespült und abgetrocknet werden. Der Behälter enthält etwa
- Der Behälter sollte immer leer gehalten werden, damit die Funktionstüchtigkeit des Geräts nicht negativ beeinträchtigt wird. Man kann etwa 7 Liter Flüssigkeit und 8 Liter Schmutz (Staub, Haare, kleine Partikel, usw.) aufsaugen.

Verwendung des Geräts als Gebläse

- Den Schlauch und Nutmutter der Blasöffnung von der Motoreinheit abnehmen, so wie es vorher beschrieben wurde.
- Die Nutmutter (24) im Uhrzeigersinn drehen und abnehmen.
- Die Laschen der Nutmutter mit den Schlitten der Saugöffnung ausrichten. Die Nutmutter anbringen und bis zur Blockierung im Uhrzeigersinn drehen.



- Den Schlauch an der Blasöffnung anbringen und die Laschen des Schlauchs mit den Schlitzern der Blasöffnung ausrichten. Den Schlauch anbringen und bis zu seiner Blockierung im Uhrzeigersinn drehen.
- Den Stecker in die Steckdose stecken.
- Das Gerät einschalten. Dazu den Schalter auf I " (Ein) stellen.
- Die Regelung des Blasluftstroms erfolgt durch Drehen des Griffs im Uhrzeigersinn in die gewünschte Stellung bis zur max. Position.
- Zum Ausschalten des Geräts den Schalter auf "0" (aus) stellen und dann den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Zum Umkehren des Schlauchanschlusses und der Nutmutter die vorher beschriebenen Arbeitsgänge umgekehrt durchführen.

SÄUBERUNG UND WARTUNG

Achtung: Vor Säubern des Geräts muss es ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

- Für die richtige Verwendung und eine längere Lebensdauer des Geräts, muss der Behälter regelmäßig entleert und der Filter gesäubert werden.
- Es ist wichtig den Filter in einem guten Zustand zu halten. Die Verwendung eines schmutzigen oder abgenutzten Filters kann die Funktionstüchtigkeit des Geräts negativ beeinflussen. Den HEPA-Filter deshalb regelmäßig säubern. Zum Säubern des Filters. Die Motoreinheit vom Behälter abnehmen (vorher die Haken lösen). Den Filterdeckel aus seinem Sitz nehmen (ihn dazu im Uhrzeigersinn drehen) und anschließend den Filter im Uhrzeigersinn drehen, um ihn herauszunehmen. Den Filter etwas schütteln, um den groben Schmutz zu entfernen und ihn dann sorgfältig mit einem Pinsel säubern. Wenn Wasser verwendet wird, das Gerät vor dem Zusammenbauen vollständig abtrocknen. Den Filter regelmäßig auswechseln, je nachdem wie oft das Gerät verwendet wird oder wenn der Filter beschädigt ist.
- Den Behälter nach jedem Gebrauch säubern, um die Sauggruppe zu schützen und die Zersetzung des Wassers zu vermeiden. Mit Wasser und einem leicht mit einem flüssigen Reinigungsmittel befeuchteten Schwamm säubern. Sorgfältig ausspülen und trocknen lassen. Keine Stahlwolle oder Scheuermittel benutzen.
- Keinen Teil des Geräts, insbesondere die Motoreinheit, den Stecker und das Kabel in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit eintauchen (sie dürfen nur mit einem trockenen Lappen gesäubert werden. Keine Stahlwolle oder Scheuermittel benutzen). Falls es passieren sollte, nicht mit den Händen in die Flüssigkeit greifen, sondern zuerst den Schalter an der Schalttafel ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen. Dann den Motorkörper sorgfältig abtrocknen und prüfen, ob alle elektrischen Teile trocken sind. Sich im Zweifelsfall an einen Fachmann wenden.
- Regelmäßig prüfen, ob der Schlauch durch Teile, die sich darin verklemmt haben, verstopft ist. Zur Beseitigung dieser Teile den Schlauch krümmen oder sie mit einer geeigneten Stange herauschieben.
- Bewahren Sie das Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, in senkrechter Stellung an einem trockenen Ort auf. Das Gerät kann mit dem Griff an der Motoreinheit transportiert werden. Das Gerät sollte in der Originalverpackung aufbewahrt werden, um es vor Staub und Feuchtigkeit zu schützen.
- Wenn das Gerät nicht mehr verwendet wird, muss es unbrauchbar gemacht werden. Dazu das Netzkabel abschneiden (kontrollieren Sie vorher, ob der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde) und alle Teile entfernen, die für spielende Kinder gefährlich werden können.

Wichtiger Hinweis für die korrekte Entsorgung des Produkts in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 2011/65/EU

Am Ende seiner Lebensdauer darf das Produkt nicht als allgemeiner Hausmüll entsorgt werden.

Es kann an speziellen Sammelstellen der Gemeinde oder beim Einzelhändler, der das Gerät der Entsorgung zuführt, entsorgt werden.

Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die bei einer nicht vorschriftsmäßigen Entsorgung verursacht werden. Außerdem ermöglicht dies die Wiederverwertung der Werkstoffe, aus denen das Gerät hergestellt wurde, was erhebliche Einsparungen an Energie und Rohstoffen mit sich bringt. Als Hinweis für die vom Hausmüll getrennte Entsorgungspflicht von Haushaltsgeräten wurde am Gerät das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne angebracht. Bei nicht vorschriftsmäßiger Entsorgung des Produkts durch den Verwender wird die gesetzlich vorgeschriebene Ordnungsstrafe verhängt.





Este símbolo le invita a leer atentamente las instrucciones antes de utilizar el aparato y a comunicarlas a terceros si es necesario. Guarde este folleto para referencias futuras y durante toda la vida del aparato. Si cualquier parte de estas instrucciones de uso es difícil de comprender o si tiene dudas, contacte con la empresa a la dirección que aparece en la última página antes de utilizar el producto.



Este símbolo indica la clase II aislamiento eléctrico, por lo tanto el enchufe del cable no tiene el polo para la puesta a tierra.



ATENCIÓN

Instrucciones y advertencias para un uso seguro.

ADVERTENCIAS

- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico (por consiguiente no es adecuado para el uso profesional), para aspirar pequeñas partículas, pelos, polvo, etc. o líquidos en ambientes internos; con función de soplado, en los modos indicados en este manual.

Cualquier otro uso debe considerarse inadecuado y peligroso. El fabricante no podrá considerarse responsable por ninguno de los posibles daños provocados por el uso inadecuado, incorrecto o irresponsable y/o por reparaciones realizadas por personal no calificado.

Ejemplos de aparatos para uso en un entorno doméstico son aparatos utilizados para funciones domésticas típicas incluso por personas no expertas:

- en tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo similares;
- en empresas agropecuarias u otras similares;
- por huéspedes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- en entornos del tipo bed and breakfast.

- Use el aparato únicamente con los accesorios que se proporcionan para garantizar la seguridad de su uso. Verifique periódicamente el buen estado del aparato y de sus componentes (filtro, tubo, boquillas, cepillos etc.): si tiene alguna duda, contacte con un centro de asistencia autorizado y asegúrese de que los repuestos suministrados sean originales.
- No utilice el aparato sin haber conectado un accesorio (boquilla o cepillo) en la empuñadura del tubo flexible.
- Cuando el aparato está en funcionamiento, no coloque el orificio de aspiración cerca de partes delicadas del cuerpo (cabello, ojos, boca, orejas, etc.), para evitar daños a personas prendas o animales.
- En el modo de soplado, no apunte el aire hacia los presentes. No utilice el aparato para secar personas ni animales.
- No utilice el aparato para aspirar los siguientes objetos:
 - colillas encendidas, cerillas, brasas o sustancias que puedan emanar gases tóxicos o combustibles (gasolina, gas, etc.)
 - inflamables, lubricantes, ácidos o productos corrosivos que pueden dañar el aparato
 - objetos puntiagudos y pesados (agujas, clavos, tornillos, etc.)
 - polvo particularmente fino y/o aglomerante (yeso, cemento, etc.) y/o tóxico si se inhala.
- No obstruya los conductos de aspiración y los de salida de aire para evitar un sobrecalentamiento del aparato: si un cuerpo obstruyera el conducto, apague el aparato, desconecte el enchufe de la toma de corriente, desenganche el conducto y elimine la obstrucción.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de edad no inferior a 8 años y por personas con capacidades mentales, sensoriales y físicas reducidas o sin experiencia o conocimientos, si reciben la supervisión o las instrucciones necesarias acerca del uso seguro del aparato y si están conscientes de los peligros potenciales. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que

corresponden al usuario no deben ser efectuados por niños sin vigilancia.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou avec un manque d'expérience ou de connaissance si une surveillance de ces personnes a été mise en place ou s'ils ont reçu des instructions au sujet de l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et s'ils ont compris les risques liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être faites par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- Adopte las precauciones necesarias para evitar que los niños jueguen con el aparato.
- El aparato debe mantenerse fuera del alcance de animales, niños o personas incapaces; no deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la alimentación.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente si se deja desatendido y antes de montar, desmontar, limpiar los accesorios (bocas, cepillos, tubos, filtro, etc.) y el aparato.
- Controle que el cuerpo motor, cable y enchufe eléctrico no entren en contacto con agua u otros líquidos (como cerca de bañeras, contenedores de líquidos, etc.); si esto sucediera no introduzca la mano dentro del líquido, lo primero que hay que hacer es desconectar el interruptor del cuadro eléctrico y desconectar el enchufe de la toma corriente. Seque minuciosamente el cuerpo motor y controle que todas las partes eléctricas estén secas: si tiene alguna duda, contacte con un técnico calificado.
- Atención: al usar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones de seguridad básicas para evitar el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones físicas. Es necesario tener todavía más cuidado y precaución al utilizar aparatos eléctricos en los que está

incorporado un depósito con agua: en caso de desbordamientos de agua primero desactive la toma de corriente apagando el interruptor del cuadro eléctrico y sólo después desconecte el enchufe de la toma de corriente. Verifique que las partes eléctricas del aparato no estén mojadas, si lo están seque minuciosamente y por completo. Vuelva a conectar el enchufe en la toma de corriente y luego utilice el aparato. Si tiene alguna duda, contacte con un técnico calificado.

- No toque el aparato con las manos o los pies mojados.
- No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (sol, lluvia, etc.).
- No hale el cable de corriente ni el aparato en sí para desconectar el enchufe. No tire el cable o el tubo para mover el aparato.
- No vuelque el aparato cuando está en funcionamiento.
- Si no se está usando el aparato, desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No vuelque el aparato, de lo contrario el agua podría dañar el motor: si esto sucediera se recomienda levantarlo inmediatamente y luego apagarlo.
- En caso de salida de líquidos o espuma del aparato, apáguelo inmediatamente.
- Cuando se aspiran líquidos que producen espuma como detergente en polvo, detergente líquido etc., se ruega introducir el agente antiespumante en el depósito para evitar que salpicaduras salgan de las boquillas de salida del aire: el agente antiespumante podrá comprarse en tiendas especializadas en productos para la higiene.
- No se siente sobre el aparato.
- Si el cable de corriente está dañado, el fabricante o su servicio de asistencia técnica o alguien con una función similar debe reemplazarlo para prevenir cualquier riesgo.

- Este aparato no está destinado al uso con un temporizador externo o con un sistema de control a distancia separado, en caso de permanecer cubierto o de estar colocado incorrectamente o cerca de otro dispositivo que pueda encender el aparato automáticamente, comportaría el riesgo de incendios y de daños a personas, animales o cosas.
- En caso de avería o mal funcionamiento apague el aparato y encargue a un profesional calificado para que lo revise, las reparaciones llevadas a cabo por personal no calificado pueden ser peligrosas e invalidan la garantía.

INSTALACIÓN

- Después de desempacar, asegúrese de la integridad del aparato, si tiene dudas, no lo use y contacte con un técnico calificado. Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, clavos, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, pues constituyen posibles fuentes de peligro; deséchelos de acuerdo con los reglamentos vigentes. **Atención:** posibles precintos/etiquetas publicitarias que se encuentren en el cable o en otras partes, deben quitarse antes de utilizar el aparato.
- Antes de conectar el aparato controle que los valores de tensión indicados en la placa de datos correspondan a los de la red eléctrica. En caso de incompatibilidad entre la toma y el enchufe del aparato, encargue a personal calificado para que sustituya la toma con otra del tipo adecuado y para que se cerciore de que la sección de los cables de la toma sea idónea a la potencia absorbida por el aparato. Controle que en la línea eléctrica no estén conectados otros aparatos de absorción elevada, para evitar sobrecargas y el riesgo de incendios. En general, no se recomienda usar adaptadores y/o extensiones; si es absolutamente necesario utilizarlos, deben cumplir con las normas de seguridad vigentes y su capacidad de corriente (amperes) no debe ser inferior a la capacidad máxima del aparato.
- La toma de corriente debe ser de fácil acceso para poder desconectar fácilmente el enchufe en caso de emergencia.
- La superficie de apoyo debe ser estable, amplia (se deben excluir repisas, peldaños), no inclinada (ya que el aparato podría volcarse) y sin asperezas, para evitar riesgos de vuelcos y/o derramamientos del líquido.
- Asegúrese de que el cable esté colocado correctamente y que no esté en contacto con partes calientes o aristas cortantes, ni enrollado alrededor del aparato o retorcido sobre sí mismo y que no se enganche para evitar que el aparato se caiga. Verifique que no se pueda tropezar para evitar caídas accidentales o daños a las personas. Además, verifique que el cable no se encuentre debajo de alfombras o debajo del aparato mismo.
- En caso de avería o mal funcionamiento apague el aparato y encargue a un profesional calificado para que lo revise, las reparaciones llevadas a cabo por personal no calificado pueden ser peligrosas e invalidan la garantía.

MONTAJE

Atención:

- desconecte siempre el aparato de la toma de corriente antes de ensamblar el aparato e introducir agua en el depósito.
- el aparato puede utilizarse sólo si está montado totalmente y de manera correcta en todas sus partes, según lo indicado.
- haga funcionar el aparato sólo con el filtro HEPA y la tapa filtro ensamblados correctamente.

Si tiene alguna duda, encargue a un técnico calificado para que controle o que efectúe la operación.

El aparato está compuesto por los siguientes elementos:

- unidad motor (1) con regulador de potencia (2), interruptor encendido/apagado (8), abrazadera función de soplado (24), filtro HEPA (14) y tapa filtro HEPA (11)
- base (6) con ruedas (7)
- carcasa (5) con nivel máx. agua (21), ganchos de cierre (10), boca de aspiración (4) y tubo interno de aspiración (12).
- tubo flexible (9) con empuñadura (22) y regulador manual flujo de aire (23)
- tubos rígidos de prolongación (13)
- cepillo para líquidos (15)
- boquilla redonda (16)
- cepillo para aspirar pelos turbo (17)
- boquilla para hendiduras (18)
- boquilla "T"
- cepillo pisos/alfombras (20)



Para el montaje tome como referencia las figuras.

- Apoye la unidad motor sobre una superficie estable y sin asperezas para evitar rayados.
- Vuelque la carcasa y encaje las ruedas en los orificios correspondientes en el fondo, ejerciendo una cierta presión y controle que las 4 estén en apoyo; asegúrese de que el tubo interno de aspiración esté colocado correctamente en su alojamiento
- Vierta en el interior de la carcasa una cantidad de agua hasta el nivel máximo indicado "WATER MAX LEVEL" impreso en la carcasa (aproximadamente 3 Litros). No llene por encima del nivel máximo. El aparato debe funcionar siempre con agua en el interior de la carcasa. Tenga mucho cuidado durante el desplazamiento de la carcasa cuando contenga agua.

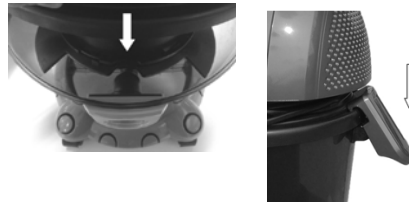


- Para abrir la tapa filtro, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y asegúrese de que el filtro HEPA esté introducido y bloqueado correctamente en su alojamiento (de no ser así, colóquelo en su alojamiento y gire en el sentido de las agujas del reloj para la fijación). Coloque la tapa en su alojamiento

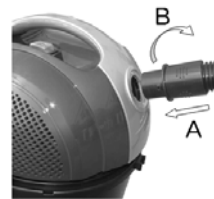


(los dientes se deben introducir en las ranuras correspondientes) y gírela en el sentido de las agujas del reloj; al final de la operación controle que la tapa esté fijada correctamente.

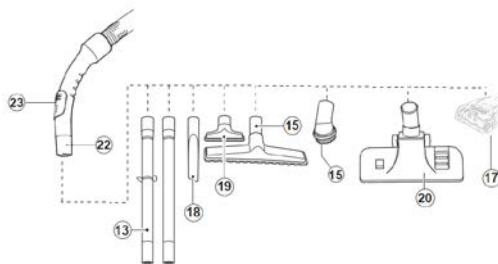
- Desenrolle el cable de corriente de su alojamiento (cable alrededor del cuerpo motor). Apoye la unidad motor en la carcasa, de modo que el tubo interno de aspiración entre en la hendidura de la tapa filtro; fijela mediante los ganchos (presione hacia abajo para el bloqueo). Asegúrese haciendo un leve movimiento de la mano que la unidad motor y la carcasa estén fijadas correctamente.



- Conexión del tubo flexible: alinee las lengüetas del tubo flexible con las hendiduras de la boca de aspiración, introduzca el tubo (A) y gire en el sentido de las agujas del reloj (B) hasta que se bloquee. Para desacoplar el tubo repita la operación al contrario (gire el tubo flexible en sentido contrario a las agujas del reloj y extraiga el tubo).



- Acople a la empuñadura del tubo flexible (22) el accesorio más adecuado para la aspiración (tubos, cepillo o boquilla), encájelo hasta el fondo para obtener la fijación correcta.



Montaje del tubo rígido

Introduzca la empuñadura del tubo flexible en uno de los tubos rígidos hasta el fondo. De ser necesario, acople el segundo tubo rígido al extremo del primero.



Montaje de los accesorios

La boquilla para hendiduras permite limpiar puntos difíciles de alcanzar.

La boquilla “T” y boquilla redonda permiten limpiar muebles, persianas, cortinas, ventanas y escaleras.

El cepillo para pisos/alfombras: pulse el botón que regula la posición de las cerdas hacia el signo “” para extenderlas o hacia el signo “—” para retraerlas según se trate de piso de cerámica, mármol, etc. o bien con moqueta, alfombra, etc.

El cepillo para líquidos permite aspirar líquidos.

El cepillo para aspirar pelos es adecuado para superficies como alfombras, camas, sofás, superficies rígidas etc.

Atención: no introduzca los dedos u otros utensilios en el rodillo en movimiento para tratar de detener la rotación, mantenga siempre el rodillo en movimiento lejos de cabello, vestidos, guantes, etc... y sobre todo del cable de electricidad.

Los accesorios pueden estar montados tanto en la empuñadura del tubo flexible como en los tubos rígidos.

Introduzca firmemente hasta el fondo el accesorio en la empuñadura o en los tubos rígidos, para extraer los accesorios efectúe la operación al contrario.

La base está predispuesta para la fijación de todos los accesorios cuando no se utilicen.



Uso

Antes de cada uso, verifique que el aparato esté en buenas condiciones, que el cable de corriente no esté dañado: si está dañado, el fabricante o su centro de asistencia técnica o bien alguien con una función similar debe reemplazarlo para prevenir cualquier riesgo.

- Fije el accesorio más adecuado para la aspiración.
- Controle que el ensamblaje se haya realizado correctamente y que el interruptor esté en posición “ 0 “ (apagado), después de desenrollar el cable de electricidad, conecte el enchufe en la toma de corriente.
- Encienda el aparato pulsando el interruptor y colocándolo en pos.” I “ (encendido).
- La regulación del flujo de aire puede efectuarse de dos maneras: electrónica colocando el botón en la posición deseada, en el sentido de las agujas del reloj hasta el fondo pos. Máx. o



manualmente bajando o levantando el selector (23) en la empuñadura del tubo flexible.

- Cuando utilice el aparato asegúrese de que el tubo flexible no esté bloqueado, retorcido o atascado.
- Controle que la abrazadera de la boca (24) del soplador esté colocada correctamente y bloqueada.
- Para apagar el aparato, coloque el interruptor en pos. “ 0 “ (apagado) y desconecte el enchufe de la toma de corriente, después de cada uso es aconsejable vaciar la carcasa, enjuagarla y secarla. La carcasa contiene aproximadamente
- Es importante mantener vacía la carcasa para no afectar el funcionamiento del aparato, es posible aspirar hasta aproximadamente 7 litros de líquidos y 8 litros de sucio (polvo/pelos/pequeñas partículas etc.).

Uso del aparato como soplador

- Desacople el tubo flexible y abrazadera de la unidad motor, como se ha indicado anteriormente.
- Gire la abrazadera en el sentido de las agujas del reloj (24) y extráigala.
- Alinee las lengüetas de la abrazadera con las hendiduras de la boca de aspiración, introduzca la abrazadera y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que se bloquee.
- Conecte el tubo flexible con el orificio de soplado, alinee las lengüetas del tubo flexible con las hendiduras de la boca de soplado, introduzca el tubo y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que se bloquee.
- Conecte el enchufe en la toma de corriente.
- Encienda el aparato pulsando el interruptor en pos. " I " (encendido).
- La regulación del flujo de aire de soplado puede llevarse a cabo girando el botón y colocándolo en la posición deseada, en el sentido de las agujas del reloj hasta el fondo pos. Máx.
- Para apagar el aparato, coloque el interruptor en pos. " 0 " (apagado) y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Luego, para invertir la conexión del tubo y de la abrazadera repita las operaciones indicadas anteriormente al contrario.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Atención: antes de limpiar el aparato apáguelo, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

- Para el buen uso del aparato y una mayor duración, vacíe periódicamente la carcasa y limpie el filtro.
- Es importante mantener el filtro en buenas condiciones, el uso del filtro sucio o deteriorado puede afectar el funcionamiento del aparato, por lo tanto limpie el filtro HEPA periódicamente. Para la limpieza del filtro, extraiga la unidad motor de la carcasa (antes desbloquee los ganchos), quite la tapa filtro del alojamiento (girando en sentido contrario a las agujas del reloj) y luego gire el filtro en el sentido de las agujas del reloj para extraerlo. Sacuda suavemente el filtro para eliminar la mayor parte del sucio y límpielo minuciosamente con un pincel. Si fuese necesario utilizar agua, séquelo completamente antes de volver a montar el aparato. Sustituya periódicamente el filtro en base a la frecuencia de uso y en caso de que se dañe.
- Limpie la carcasa después de cada uso para proteger el grupo aspirador y para evitar la descomposición del agua. Utilice agua y una esponja levemente impregnada de detergente líquido, luego enjuague minuciosamente y deje secar. No use lana de acero ni productos abrasivos
- No sumerja ninguna parte del aparato en agua, especialmente la unidad motor, enchufe y cable de electricidad en agua u otro líquido (se deben limpiar únicamente con un paño seco: no use lana de acero ni productos abrasivos); si esto sucediera, no introduzca la mano dentro del líquido; lo primero que hay que hacer es apagar el interruptor del cuadro eléctrico y desconectar el enchufe de la toma de corriente. Seque minuciosamente el cuerpo motor y controle que todas las partes eléctricas estén secas: si tiene alguna duda, contacte con un técnico calificado.
- Verifique periódicamente que el tubo flexible no esté obstruido por elementos que por sus dimensiones se hayan quedado atascados en su interior. Si es necesario, elimínelos doblando el tubo o mediante una varilla de tamaño adecuado.

- En caso de periodos de inactividad prolongados del aparato es necesario cubrirlo y guardarlo en un lugar seco en posición vertical. El aparato se puede trasladar mediante la manija de la unidad motor; es aconsejable introducirlo en el embalaje original para protegerlo contra el polvo y la humedad.
- Si decidió ya no usar más el aparato, debe ponerse fuera de servicio cortando el cable de corriente (primero asegúrese de haber desconectado el enchufe de la toma de corriente) y deben hacerse inofensivas las piezas que se consideran peligrosas cuando se utilizan como juguetes para niños.

Advertencias para el desecho correcto del producto de conformidad con la Directiva Europea directiva 2011/65/UE.

Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse como parte de un desecho ordinario.

Puede entregarse en centros de recolección diferenciada específicos establecidos por el municipio o a minoristas que ofrecen dicho servicio.

La eliminación diferenciada del electrodoméstico evita posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana que resultan del desecho inadecuado y permite recuperar los materiales que lo forman para obtener un ahorro significativo de energía y recursos. Como recordatorio de la obligación de desechar los electrodomésticos por separado, el producto está marcado con el símbolo de un contenedor de desechos con ruedas tachado. La eliminación incorrecta del producto por parte del usuario implicará sanciones administrativas de conformidad con el reglamento vigente.





Via G. Amendola, 16/18
25019 Sirmione (BS) – ITALY
www.bimar-spa.it

Servizio clienti:



servizioclienti@bimar-spa.it



8955895542

PAA1_IB_160302